

## MECANISMO REGIONAL DE COOPERACIÓN AIG (ARCM) DE SUDAMÉRICA

### QUINTA REUNIÓN DE AUTORIDADES AIG (Medellín, Colombia, del 03 al 05 de octubre de 2018)

#### Asunto 12: Otros asuntos

### PROPUESTA DE INCORPORACIÓN DE AIRBUS, ATR Y LA ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE INVESTIGADORES DE SEGURIDAD AÉREA (ISASI) COMO MIEMBROS DEL ARCM EN CALIDAD DE OBSERVADORES ESPECIALES

(Nota de estudio presentada por la Presidente del Comité Ejecutivo)

#### Resumen

Esta nota de estudio presenta a la Quinta Reunión de Autoridades AIG la propuesta de incorporación como miembro del ARCM a los fabricantes Airbus y ATR y la Asociación Internacional ISASI en calidad de observadores especiales.

#### Referencias

- Manual de organización y funcionamiento del ARCM
- Doc 9946 – Manual sobre organizaciones regionales de investigación de accidentes e incidentes (RAIO)

## 1 Introducción

1.1 Con la visión de mejorar la aplicación eficaz (EI) de sus Estados y apoyar en la reducción de la tasa de accidentes e incidentes de aviación en la Región SAM, la Oficina Sudamericana de la OACI, en los años 2013 y 2014, llevó a cabo una encuesta y un diagnóstico de la situación AIG de sus Estados.

1.2 En el diagnóstico realizado, la Región SAM analizó los últimos resultados obtenidos por sus Estados en el Programa universal de auditoría de la vigilancia de la seguridad operacional (USOAP) hasta el 2014, y determinó, que una de las áreas de auditoría con menor aplicación eficaz (EI) respecto a la capacidad de vigilancia de la seguridad operacional era el área de investigación de accidentes e incidentes (AIG) de aviación con un **69.64%** de cumplimiento.

1.3 En esta área se observó principalmente que los aspectos relacionados con las políticas y procedimientos para la investigación; la elaboración, finalización y divulgación del informe final; la organización, dotación e instrucción del personal; la elaboración, divulgación y registro de recomendaciones y la notificación de datos sobre accidentes e incidentes (ADREP) eran los que tenían la mayor cantidad de preguntas del protocolo (PQ) no satisfactorias como promedio general de los Estados SAM.

1.4 La Región consideró que dichos aspectos debían ser objeto de un análisis profundo para identificar las causas raíces y establecer medidas de mitigación que podrían ser abordadas desde un punto de vista colaborativo a través de la implantación de un mecanismo regional de cooperación

AIG, como una de las formas de una organización regional de investigación de accidentes e incidentes de aviación (RAIO) y como una de las soluciones aceptables para mejorar la aplicación eficaz en la Región SAM y apoyar en la reducción de los accidentes e incidentes en la región.

1.5 Por los antecedentes y consideraciones expuestas, la Reunión adoptó en la Segunda Reunión de Autoridades AIG, la Conclusión AIG-SAM/02-01, mediante la cual se estableció el ARCM de Sudamérica.

1.6 El Mecanismo Regional de Cooperación AIG de Sudamérica, denominado ARCM, tiene la misión de apoyar a los Estados que lo soliciten en los aspectos relacionados con la investigación de accidentes e incidentes de aviación en un ambiente de cooperación regional que permita mejorar la aplicación eficaz en el área AIG y contribuir en la reducción de la tasa de accidentes e incidentes de aviación de la Región SAM por debajo de la tasa mundial en todos los segmentos de la aviación.

## **2 Participación de otros organismos en calidad de observadores**

2.1 En el Manual de organización y funcionamiento del ARCM se pone de manifiesto que:

- La participación en el ARCM estará abierta a los Estados miembros de la Región SAM, así como a entidades estatales y/o privadas que, interesadas en la investigación de accidentes e incidentes, manifiesten su voluntad de integrarse en calidad de observadores especiales y sean aceptadas en el ARCM (Art. 5 - Participantes).
- Acrecentar la cooperación dentro del ARCM e internacionalmente, con respecto al intercambio de información sobre accidentes e incidentes (Art. 6 - Objetivos del ARCM).

2.2 Al respecto, tanto los fabricantes de aeronaves, Airbus y ATR, como la Asociación Internacional de Investigadores de Seguridad Aérea (ISASI), han solicitado al ARCM su incorporación como observadores especiales. En el **Apéndice A** se presentan las cartas de solicitud.

2.3 Es de suma importancia para el ARCM, en esta etapa de fortalecimiento en cuanto a su conformación y de proyección a nivel regional, que fabricantes como Airbus y ATR y una asociación como ISASI nos puedan brindar un enfoque distinto y más humano que contribuya a la mejora de la seguridad operacional y articule la colaboración con los organismos internacionales relacionados con la aviación, tanto públicos como privados, tal como lo dispone el Doc. 9973 de la OACI.

## **3 Acciones sugeridas**

3.1 Se invita a las Autoridades AIG de la Región a:

- a) tomar nota y comentar sobre la información proporcionada en esta nota de estudio y **Apéndice A**.

## APÉNDICE A

# AIRBUS

---

September 2018

Mrs. Ana Pamela Suarez

Chairperson of the SAM ARCM and JIAAC Argentina

RE: Special Observer status request, ARCM-SAM

For your consideration:

On behalf of Airbus Product Safety, I write to request Special Observer status for AIRBUS on the ARCM-SAM.

We look forward to your favourable response and the receipt of the administrative details to conclude the process.

Respectfully,



Digitally signed by David  
Zwegers  
DN: cn=David Zwegers, o, ou,  
email=David.Zwegers@airbus.c  
om, c=US  
Location: Toulouse/Hamburg/  
Bremen/Filton  
Date: 2018.09.30 20:29:12  
-04'00'

David Zwegers

AIRBUS Regional Safety Director, Latin-America and Caribbean

Airbus Americas  
Address of your facility  
City  
State and zip

Phone:  
Email:  
Web: [airbus.com](http://airbus.com)  
Follow us on twitter: [twitter.com/Airbus](https://twitter.com/Airbus)



From:  
Christopher McGregor  
Flight Safety Officer  
Head of Flight Safety, ATR

To: Mrs Ana Pamela Suarez  
Chairperson of the SAM ARCM and of Junta de Investigacion de  
Accidentes de Aviacion Civil (JIAAC) of Argentina  
Av. Belgrano 1370, piso 12  
Ciudad Autonoma de Buenos Aires (CABA) – zip 1093  
Buenos Aires  
Argentina

**REFERENCE: V-44/18**

Toulouse, September 27<sup>th</sup> 2018

Subject: Special Observer Status request – SAM ARCM

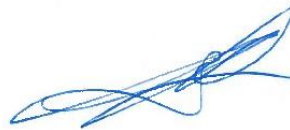
Dear Mrs Suarez,

For your consideration,

On behalf of the ATR Board of Directors, I write to request Special Observer Status for the ATR on the South American Accident Investigation Regional Cooperation Mechanism (SAM ARCM).

We look forward to your favorable response and the receipt of the administrative details to conclude the process.

Best Regards.



**Christopher McGregor**  
**Flight Safety Officer**  
**Head of Flight Safety, ATR**

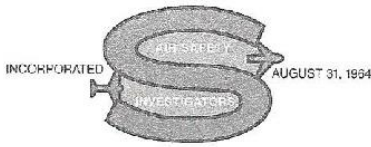


PROPELLING THE NEXT CONNECTION

 atribroadcast  atraircraft  atraircraft  atr

ATR  
1, Allée Pierre Nadot - 31712 Blagnac Cedex - France  
Tél. : +33 (0)5 62 21 62 21 - Fax : +33 (0)5 62 21 68 00  
atr-aircraft.com

Groupement d'intérêt économique  
323 932 236 R.C.S. - Toulouse APE 3030 Z  
SIRET 323 932 236 00033 - VAT FR86 323 932 236



## THE INTERNATIONAL SOCIETY OF AIR SAFETY INVESTIGATORS

107 East Holly Avenue, Suite 11  
Sterling, VA 20164-5405 USA  
(703) 430-9668

September 25, 2018

Mrs. Ana Pamela Suarez  
Chairperson of the SAM ARCM and of Junta de Investigacion de  
Accidentes de Aviacion Civil (JIAAC) of Argentina  
Av. Belgrano 1370, piso 12  
Ciudad Autonoma de Buenos Aires (CABA) – Zip 1093  
Buenos Aires  
Argentina

Dear Mrs. Suarez,

RE: Special Observer Status request – SAM ARCM

For your consideration,

On behalf of the International Society of Air Safety Investigators (ISASI) Executive Council, I write to request Special Observer Status for the ISASI on the South American Accident Investigation Regional Cooperation Mechanism (SAM ARCM).

We look forward to your favorable response and the receipt of the administrative details required to conclude the process.

Sincerely,

  
Frank Del Gandio  
President